

Nº albarán : 80564946  
Del. Note Nb: 2000  
Fecha Exp : 09.01.2023  
Del. Date : Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier  
Código: 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Address: Mondragon 20500  
City: País : España  
Country:

Transportista/Carrier Transport number:328544  
Razón social: LKW WALTER Internationale  
Short name: Matrícula: 9240LVZ  
Plate Nb: Remolque: QAJA230  
Remoc.plate: Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.  
Del Unit:

Destino / To  
Cliente: Magna PT S.p.A.  
Customer: Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del.address: Modugno Bari 70026  
Italia  
Planta: Centro:  
Puerto de descarga: Unloading point :  
Puesto de consumo: 14249  
Point of consumption:

| Referencia / Reference                 | Denominación / Description                                                                                                                                                                                                                 | Cantidad<br>Quantity<br>Enviada<br>Delivered | Recibida<br>Received | Unidad<br>Unit                           | Embalaje<br>Package<br>Referencia                           | Bultos<br>Box | Etiqueta<br>Label | Cant/Bul<br>Qty/box                                                      | Nº Pedido<br>Order Nb. | Rec.<br>Doc. | Observaciones<br>Comments |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------|---------------------------|
| 2510630002                             | C. M. 2510310474<br><br>KUEHNE+NAGEL S.R.L.<br>ACCESTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 25<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio: 4<br>Quantità Imballi: 1<br>Conformità alle schede d'imballo<br>Data controllo: 12/01/23<br>Firma | 25                                           |                      | PZA                                      | TBA-501494<br><br>TBA-501711<br><br>180331641<br>5012408851 | 001           | 20568435/20568435 | 25                                                                       | 550004563101           |              |                           |
| Peso neto total :<br>Total net weight: |                                                                                                                                                                                                                                            | 199                                          |                      | Peso bruto total :<br>Total brut weight: |                                                             | 263,200       |                   | Nº total de palets o contenedores:<br>Total Nbr of palets or containers: |                        | 001          |                           |

Observaciones:  
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier  
Conforme / Assigned  
Receptor / Receiver  
Almacén / Warehouse  
Transportista / Carrier  
SIGNED BY ROMAN  
R. M. S. Coop.  
Fagor Ederlan

A RELLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)</b><br><b>Fagor Ederlan Coop. E.</b><br><b>Forrebaso Pasealekua, 7</b><br><b>20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)</b><br><b>NIF: E5F-20025292</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  | <b>CARTA DE PORTE INTERNACIONAL</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><br>Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).<br>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). |  |  |  |
| <b>2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)</b><br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  | <b>16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)</b><br><br><b>SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L.</b><br><b>Ciudad del Transporte de Pamplona</b><br><b>Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)</b><br><b>31119 IMARCOAIN</b><br><b>(Navarra - España)</b><br>C.I.F.: B-71367544                                                                                                            |  |  |  |
| <b>3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country)</b><br><b>70226 Modugno Bari</b><br><b>Italia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  | <b>17 Transportistas sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) - Successive carriers (name, address, country)</b><br><b>SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L.</b><br><b>C.I.F.: B-71367544</b><br><br><b>Plaza de Europa, 12 bajo</b><br><b>31119 IMARCOAIN - Navarra</b>                                                                                                                                         |  |  |  |
| <b>4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) - Place and date of taking over of goods (place, country, date)</b><br><b>Arrancó en el 05.04.2023</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  | <b>18 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations</b><br>El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.                     |  |  |  |
| <b>5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  | <b>6 Marcas y números - Marques et numéros - Marks and numbers</b><br><b>7 Número de bultos - Nombre de colis - Number of packages</b><br><b>8 Clase de embalaje - Mode d'emballage - Type of packing</b><br><b>9 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods</b><br><b>10 N° estadístico - N° statistique - Statistical number</b><br><b>11 Peso bruto, kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg.</b><br><b>12 Volumen m3 - Cubage m3 - Volume in m3</b>                                                          |  |  |  |
| <b>EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)</b><br><b>40 CONT. PIKAS AUT</b><br><b>144</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  | <b>19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements</b><br>CARGA: Llegada día: Hora:<br>Salida día: Hora:<br>DESCARGA: Llegada día: Hora:<br>Salida día: Hora:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
| <b>13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions</b><br><b>13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions and reserve of carrier</b><br><b>14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment</b><br><input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid<br><input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage owed<br><b>21 Formalizado en - Etabli par - Established by</b><br><b>22</b><br><b>23</b><br><b>24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received</b><br><b>12 GEN 2023</b><br><b>12 GEN 2023</b><br><b>12 GEN 2023</b> |  |  |  | <b>20 A pagar por: - To be paid by:</b><br>Precio del transporte: Carriage Charges:<br>Descuentos: Deductions:<br>Líquido / Balance:<br>Suplementos: Supplement Charges:<br>Gastos adicionales: Other expenses:<br><b>TOTAL:</b><br><b>21</b><br><b>22</b><br><b>23</b><br><b>24</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y  
 y compris et  
 both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
 To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.  
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.  
 In case of dangerous goods mention 'indicate the certification on the last line of the column the sort number and letter if any'.

GTE 0005506